

71477/90



CASA EBISU

RELOJOARIA

Rua Galvão Bueno, 45

時計・貴金属・寶石類

時計修繕・貴金属細工一切

格安、迅速に御用命に應じます



滋養・品質本位の贈物には、大人にも
お子さんにも喜ばれる

名物おこし

はぎの露



◎各商店・菓子店でお求め下さい

“Olhos que nunca se fecham”

Keiji Sada - Hideko Takamine - Pog. livre - Ac. nacional

“喜びも悲しみも幾年月”

原作脚本監督

有澤四郎

きよ子

雪野

光太郎

藤井たつ子

野津

木下 恵介

佐田 啓二

高峰 秀子

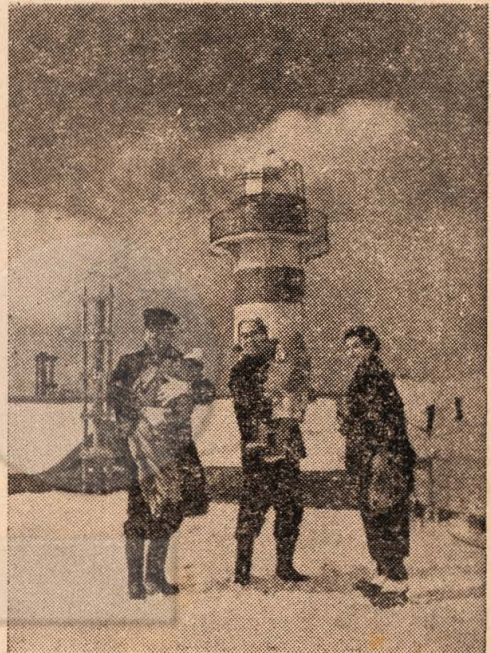
有澤 正子

中村賀津雄

桂木 洋子

田村 高廣

木下監督みずからのオリジナル・シナリオにより二十五年間、一筋の光と共に歩んだ灯台守夫婦の愛情をイーストマン松竹カラーで描いた詩情ただよう美しい抒情作品です。北は北海道の野寒布岬から、南は五島列島の女島まで、日本全土にわたり三十余カ所えロケーションし、灯台だけでも十五カ所に及ぶという、日本映画史始つて以来の大々的なものでした。

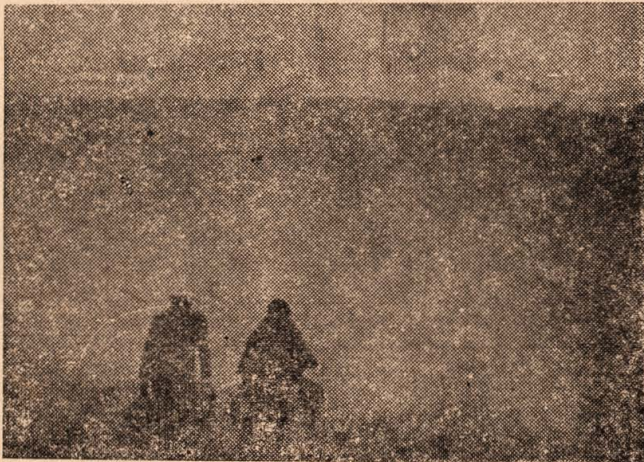


た演技が「二十四の瞳」をしのぐ感動の涙をさそいます。

二十五年の風雪に明け暮れた灯台守夫婦の愛情！詩情たよよう美しきじよ情の感動篇！

近日封切！

限りなくめぐり来り去る喜びと悲しみを秘めて、有沢夫妻は再び霧深い北海道の日和山灯台へと向うのだった。



Alfaiataria Mitsuda

満田洋服店

(元金子洋服店)

Rua Tabatinguera. 109
Tel. 36-1514 - S. Paulo

Restaurante Hissago

コンデ・デ・サル
ゼーダス街四七
電話三七・三三七八



フエジヨアード
(水・土曜日)
皆様の食堂
ひさご

Rua Conde de Sarzedas, 47 - S. Paulo

世界の
利子の
安い

すべからず
御用件は
お電話で!

電話 五三〇二八九
三三〇八四九九

ウニオン無盡

Drogaria Anhangabaú

晝夜營業 ABERTA DIA E NOITE

宮田藥局 多年經驗の藥劑士が晝夜
の別なく御應待致します

内外新藥品を豊富に取揃え皆様
え親切丁寧をモットーとする店

Rua Carlos Sousa Nazaret, 462
(ant. Rua Anhangabaú, 988)

(中央メルカード) Teles: 33-3051 e 33-5706

FOTO PERFEICAO

OKADA

Rua Teodoro Sampaio, 2122 - Pinheiros

岡田寫眞館

FOTO

寫眞は優秀な
技術と

永年の經
験ある.....

兒島寫眞館

館主 兒島末男

Matriz: Rua Quintino Bocaiuva, 291 - 1.º and
Tel. 34-0001 - São Paulo

Filial: Rua Frederico Alvarenga, 238
Tel. 32-0180 - São Paulo

プログラム

Programa de HOJE

Dia 10 a 16 de Março
Semana: 2 - 4.35 - 7.10 - 9.45 hora s.
Sab. Dom. Feriado: 11.30-2.43-7.10-9.45 hrs.

1) Comp. Nacional
2) TRAILER (豫告)
Olhos que nunca se fecham
喜びも悲しみも幾歳月
Coração em Conflito
珠はくだけず
Luz nas Trevas
嵐の中の男

3) Jardim Nacional Seikai (Short)
西海國立公園 短篇(總天然色)
Jornada de Mito Komon
Colorido - Cinemascope
水戸黃門 總天然色
東映スコープ

近日封切

BREVE

“Luz nas Trevas”

嵐の中の男

三船敏郎=小堀明男=田崎潤

時は明治の末期。日露戦争で大勝を得て、浮かれました國民は、ボーツマス條約で小村壽太郎の弱腰外交のため、無になつたことを知らされ不満が爆發各地に暴動を起した。この動乱時代を背景に、柔道界の鬼才渡三郎をめぐつて捲き起る戀と復しゅう、加えて柔道對空手の凄絶な死闘を息をつかぬスピードと迫力で描く風雲活劇巨篇。監督は谷口千吉、主演は三船敏郎、香川京子と『黒帯三國志』の名トリオが再び顔を合わせピツタリと息の合ったところを見せている。

お買物は皆様の百貨店 **カーザ・水本** へ
Casa Mizumoto Rua Cardeal Arcoverde 2649 - Pinheiros

寫眞の御用命は
兒玉寫眞館

FOTO KODAMA
São Paulo

Matriz: Praça da Sé, 242-1.º and. Tel. 35-0876
Filial: Rua A n.º 37 - Brooklyn (Ao lado da Igreja)

Loja Nishitani

R. Itapura de Miranda, 22 - Tel. 37-8983 - S. Paulo
(中央メルカード近く)

當工場から消費者の皆様へ
直接提供する **ロージヤ・西谷**

内外食料品を初めとして家庭日用品、贈答用品等々一軒の店で何でも間に合うように豊富に取揃えてある皆様の百貨店

支店 小賣部
ロージヤ・西谷

聖市イタプーラ・デ・ミランダ街二二三
電話 三七〇八九八三

本店 卸部
西谷商工會社

聖市ピンチ・シモン・デ・マルソ街二五三
電話 三二〇八一七三

Fáb. e Consertos de Caldeira para Banheiro e Calhas

Patente 82992

野本 **風呂釜店**

R. Cons. Furlado, 634
Tel. 34-1758

日本式風呂
を御使用下さい
實用に輕便な
そして安價な

今年とお買物は

シネマのおがまりに冷茶紅茶でございませう

皆様に儲けて頂く店!

loja cha-flora

R. GALVÃO BUENO 48
TEL. 36-6870

A CAFETEIRA

CAFE FINO

Aberto até 23 horas

O SORVETE

mais gostoso de S. Paulo

Aprovado pela colonia japonesa

Rua 11 de Agosto, 38 (ao lado do Palacio da Ju stiça)

ア・カフェテイラ

品質本位のカフェー店

コロニアの皆様からサンパウローと定評を頂いている當店のソルベッタを是非一度召上つてみて下さい

聖市オンゼ・デ・アゴスト街38 (中央裁判所横)

却結婚記念K!

FOTO

TAKAYAMA

Matriz: Rua 7 de SETEMBRO, 34 - 2.º AND. TEL. 32-5901
(CORNELIO DE A. LIBERDADE)

Filial: AV. da LIBERDADE, 371 - 1.º AND. TEL. 34-5584



Alfaiataria Gloria

Artigos Finos para Cavalheiros
R. Galvão Bueno, 132
Tel. 37-1420 (pegado ao Cine Niteroi)

最高の技術・最底の値段

便利な月賦

紳士、淑女用洋服一切、カミ
ーザ、洋品一切、紳士用既製
品一切

グロリア洋服店

Clinica de OLHOS

眼科専門 遠藤義雄
醫學士

診察時間 午前八時至十時 土曜 十二時至二時
Das 8 a 10 horas - Sab. das 12 a 14 horas
R. Benjamin Constant, 77 - 7.o and. s/ 6, 7, 8, 9
Tel. 37-8154



“Luz nas Trevas”

Prog. Livre Ac. Nacional
Toshiro Mifune - Akio Kobori - Jyun Tasaki
Kyoko Kagawa - Akimi Negishi

近日封切!

三船敏郎・小堀明男、田崎潤、香川京子、根岸明美
戀のうらみか、男の意地か、体落しの鬼渡
三郎に迫る死の影! 悪の影! 雄渾無比!
三船敏郎の移り腰、空手の鬼の襲げきに異
様な殺氣が渦まいて躍る波乱万丈の活劇篇

嵐の中の男

Tricô Sem Agulhas

Tricô Automatico KANEKO

最高の技術と品質を誇る

金子式編物機

教師 宮木末子

どなたにも手軽に編めます。又、新らしく
機械の改良も致しました。

Av. Liberdade, 118 sala 3 - São Paulo

フロロフロガマ

トタン製、銅板製、風呂は最も安価で丈夫で
早くわくと多年皆様の好評ある

コマバブリキ工場

聖市シニンプ街212 — 電話 36-3298